

画
笔
春
秋

扬州名图

朱正海 主编
韦明铨 编著YANGZHOU
MINGTU

中国的图书，历来图

文并重。但是，由于

文字易于流传，图版

难以复制，所以历史

上的图画损毁甚多。

以扬州而言，汉代有

《广陵郡图经》，隋

代有《江都图

经》，宋代有

《扬州图经》，可惜

今天都看不到了。

古人读书，《置图于

左，置书于右；索象

于图，索理于书，



H U A B I C H U N Q I U

画
笔
春
秋

扬州名图

果正海 主编 韦明铨 编著

广陵书社

图书在版编目 (CIP) 数据

画笔春秋:扬州名图 / 韦明铎编著. —扬州:广陵书社,
2006.3

(扬州历史文化丛书 / 朱正海主编)

ISBN 7-80694-121-5

I. 画... II. 韦... III. ①绘画—简介—扬州市
②金石—拓片—简介—扬州市 IV. ①J205.2 ②K877.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 016604 号

- 书 名 画笔春秋 (扬州名图)
编 著 韦明铎
责任编辑 马 琳
出版发行 广陵书社
扬州市文昌西路扬州中国雕版印刷博物馆附二楼 邮编 225012
<http://www.yzglpub.com> E-mail glss@yztoday.com
印 刷 扬州鑫华印刷有限公司
扬州市江阳工业园蜀冈西路 9 号 邮编 225008
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 7.25
印 数 2500
版 次 2006 年 3 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号 ISBN 7-80694-121-5/K·53
定 价 18.00 元

(广陵书社版图书如印装错误可与出版社联系调换)



文化的魅力

——《扬州历史文化丛书》总序

桑光裕

位于江苏省中部的扬州是国务院首批公布的 24 座历史文化名城之一，具有悠久的历史 and 灿烂的文化。公元前 486 年吴王夫差开邗沟，筑邗城，开启扬州建城史。扬州古为春秋邗国，后为秦朝郡，汉代发展成为一方区域中心。隋朝京杭大运河开凿后，扬州成为江南漕运和淮南盐运中心，唐时有“扬一益二”之誉。“腰缠十万贯，骑鹤上扬州。”扬州成为富庶、繁荣的象征，成为历代文人墨客时常吟咏赞颂的美丽之城，有着“淮左名都”的美誉，长期以来是人们憧憬的一座富庶城市。清代，扬州再度成为中国重要的食盐供应基地和南北漕运咽喉，扬州也因此达到了当时中国城市经济与文化发展的巅峰，成为当时的重要都会。悠久的历史造就了一方文化，孕育了一批影响过中国历史的著名人物，形成了自己独特的文化魅力，被人们称作“中华民族值得骄傲的地方”。

扬州是全国名城研究组织的主要发起城市之一，多年来一直非常重视历史文化名城的保护和建设。1991 年，全国历史文化名城代表在浙江绍兴召开了第四次研讨会，会上提出历史文化名城在保护有形文化遗产的同时，还要注意保护、



挖掘、整理名城的无形文化遗存,从而使名城具有更丰富、深刻的文化内涵。参加会议的扬州市领导为了宣传、研究扬州无形文化,委托设在扬州市建委(现为市建设局)的《中国名城》编辑部着手策划出版《扬州历史文化丛书》。

自此以后,《中国名城》编辑部在有关方面的关心、支持与通力合作下,充分酝酿、精心组织、深入研究,先后在江苏古籍出版社、黄山书社出版了《扬州历史故事》、《扬州历代名人》、《历代名人与扬州》、《扬州琼花》、《扬州大观》、《扬州百镇》、《盐商与扬州》、《禅院寻踪——扬州名寺》、《古巷探幽——扬州名巷》、《胜水撷芳——扬州名水》、《旧宅萃珍——扬州名宅》、《园亭掠影——扬州名园》等系列丛书,挖掘、整理出扬州历史上许多鲜为人知的人和事。丛书较为全面、系统地反映了扬州城乡文化建设的历史和现状,为更深更广地宣传扬州、研究扬州积累了材料,也为扬州城市建设注入更多的文化内涵作了很多资料方面的准备。

此次即将出版的六种新书,包括《山色有无——扬州名山》、《花木荣枯——扬州名花》、《画笔春秋——扬州名图》、《书海沧桑——扬州名书》、《亭桥烟雨——扬州名桥》、《市肆浮沉——扬州名店》,是本着对扬州历史文化与现实结合的关注而编辑的。悠久而丰厚的历史文化积淀注定了今日的社会生活、城市建设与往日文化的密切相关。在物的层面上,绿杨城郭、园林胜迹、运河风光、古街小巷、传统工艺等既是历史赠予今日的宝贵财富,也是扬州成为名城的历史依托;在人的层面上,扬州有名闻天下的民族英雄、文人学者、艺术名流、封疆大吏、富商大贾等,他们在相当长的时期内,影响着中国文化与经济的发展,扬州至今仍和他们紧紧联系在一起。正是有着这些实在的文化遗存以及人文传统等精神方面的历史宝藏,扬州才被称为“中华民族值得骄傲的



地方”。《扬州历史文化丛书》着意诠释扬州城与扬州人的文化意义,着重解读扬州历史文化名城所有精神与物质方面的内涵,并由此生发出对扬州更深刻的认识,以理解扬州文化的走向,从而为扬州的现代化建设与社会进步提供参考。

编辑这套丛书,我认为是一件颇有意义的社会文化工程。它显然不只是抒发一种思古之幽情,而是努力寻求扬州文化之根。扬州几度兴衰起伏留给我们的决不仅是感慨,而是极为深刻的历史借鉴;扬州的历史地位留给我们的决不该是叹息,而应是奋进向上的动力;扬州往日的繁华决不是包袱,而应是创新的源泉;扬州今日的现代化建设也仅仅是一个起点。江泽民主席在视察扬州时亲笔题写的“把扬州建设成为古代文化与现代文明交相辉映的名城”,是扬州今后城市建设的努力方向和奋斗目标,是扬州传承古代文化、再建现代文明的强大精神动力。

当前,扬州正在朝着着力打造经济强市、文化大市、旅游名市和生态园林城市的目标前进。在扬州历史文化名城的保护与建设中,在与越来越多国内外城市的交往和交流中,我们日益感到对扬州历史文化研究的重要性和迫切性以及它对城市建设的指导意义与深远影响。研究扬州历史文化,对我们建设具有文化特色、城市个性与现代风貌的名城大有裨益。而《扬州历史文化丛书》的编辑出版,将会起到宣传扬州、介绍扬州、研究扬州的作用。在这里,我希望《中国名城》编辑部能够在原有的基础上,会同各方面的专家学者,继续努力,认真把关,选好课题,把即将出版的几本有关城市历史文化的书籍编辑好、出版好,更好地为扬州的城市建设和精神文明建设作出自己的贡献。

扬州新一轮的城市建设,在注意高标准保护古城、高起点建设新区的同时,还在努力把扬州建成交通便捷、功能完



善、环境幽雅、建筑优美、风光秀丽、古城保护与新区建设相得益彰的城市,使之成为中国最具活力、最具文化、最适宜人居、最为精致的城市之一。在扬州,人们将会看到历史与现代有机融合、人与自然和谐相处、经济与社会协调发展的美好景象。我也衷心希望此丛书在围绕扬州城市建设的总目标上再下功夫,为扬州向着江泽民主席要求的“建设更加富裕、文明、秀美的新扬州”目标快速迈进提供借鉴参考,也为广大市民与外地游客了解扬州提供生动而详实的资料。

二〇〇六年三月十八日

(作者系中共扬州市委常委、扬州市人民政府副市长)



前言

中国的图书,历来图文并重。但是,由于文字易于流传,图版难以复制,所以历史上的图画损毁甚多。以扬州而言,汉代有《广陵郡图经》,隋代有《江都图经》,宋代有《扬州图经》,可惜今天都看不到了。而图画的作用,是文字所难以替代的。正是出于这一考虑,《扬州历史文化丛书》中不能没有一本《扬州名图》。

然而,编写《扬州名图》的困难是显而易见的。一是关于扬州的历史图画散见各处,不易搜集,需要有心人长期的积累;二是这套丛书需要的不是一般的文人写意画,而是真实反映扬州城市面貌的绘画,因而要求很高;三是要对这些历史图画作出科学的阐述,作者必须非常熟悉扬州历史文化,具有相当厚实的学术功底。

现在,由韦明铎先生编著的《扬州名图》一书终于问世。这本书以广阔的视野和扎实的功力,不但为人们提供了有关扬州历史文化风貌的大量珍贵文献图画,而且对于扬州的城市建设也具有极其重要的借鉴意义。

本书共分为十一辑。

第一辑选自明代的《惟扬志》，清代的《重修扬州府志》、《重修两淮盐法志》、《扬州营志》、《江都县志》、《增修甘泉县志》。扬州作为文化古城，历代志书数量繁富，而志书中的图版尤足珍贵。现从各种志书中选择的图版，内容涉及城池变迁、官署建筑、文化名胜等三方面，让我们形象地看到了扬州城的历史变迁。

第二辑选自清两江总督高晋等编撰的《南巡盛典》。《南巡盛典》成书于乾隆年间，全面地记载了乾隆南巡的资料。其中所绘扬州名胜若干处，均为清中叶扬州全盛时期的风光写照。在这些扬州名胜中，香阜寺、慧因寺、水竹居、高咏楼等早已不存，因而图版也尤为宝贵。

第三辑选自清两淮盐运使赵之璧编纂的《平山堂图志》。《平山堂图志》涉及的名胜，包括了瘦西湖与蜀冈整个地域。由于若干名胜今已不存，故资料价值也特别可贵。

第四辑选自清人李斗的《扬州画舫录》。《扬州画舫录》成书于乾隆末年，书中附图多幅。据作者在《自序》中说：“退而家居，则时泛舟湖上，往来诸工段间。阅历既熟，于是一小巷一厕居，无不详悉。又尝以目之所见，耳之所闻，上之贤士大夫流风余韵，下之琐细猥褻之事，诙谐俚俗之谈，皆登而记之。”这些绘图正是文字的佐证。

第五辑选自清人麟庆的《鸿雪因缘图记》。《鸿雪因缘图记》由麟庆撰文，汪英福等绘画。作者以散文与版画形式记述一生的经历，书中涉及扬州的版画有瓜洲泊月、红桥探春等，艺术性和史料性都很强。

第六辑选自清人张宝的《泛槎图》。《泛槎图》系清张宝绘画，张太占刻印。书中有关扬州的图版，有瓜洲夜泊、邗水寻春等多幅。由于此书绘图旨在存真，为今人保存了罕见的形象资料。



第七辑选自清人徐庭曾的《邗沟故道历代变迁图说》。邗沟为中国古运河之祖，历代河道变化很大。书中的多幅图版，形象地描绘了邗沟历次变化的情形，对于我们了解古邗沟的变迁，有重大的意义。

第八辑选自晚清吴友如的《点石斋画报》、《吴友如画宝》。《点石斋画报》于清光绪年间创刊，主编为吴友如。所绘新闻图画和实际情形虽不完全相符，但是作为历史图片，依然有资料价值。《点石斋画报》、《吴友如画宝》中关于扬州的图版，已由韦明铎先生辑为《扬州旧闻》一书。本书所选，多与城建有关，尤多文史内涵。

第九辑选自清末环球社所编的《图画日报》。《图画日报》创刊于清末，为中国最早的画报类日报。书中有关扬州的图版，内容涉及名胜、风俗、新闻、艺术等方面。其绘画特点，是讲求写实。本辑除了扬州名胜、街巷之外，还选了有关扬州历史文化的其他图版，如盐商家班、广陵十八格等，可以从中窥见扬州历史文化的丰厚。

第十辑选自晚清嵩山道人的《三百六十行图册》。扬州现存的《三百六十行图册》只有残叶数幅，后来又发现多幅，内容都是反映扬州风俗民情的，故具有特殊的价值。

最后，第十一辑是外国人威廉·亚历山大和温思考特所绘的作品。威廉·亚历山大是英国画师，清乾隆间担任英国访华使臣马戛尔尼的随从。温思考特则是民国时期旅扬的欧洲画家。这些珍稀的绘画都是外国友人赠送给韦先生的，现在韦先生把它们公开发表出来，为文化扬州的建设提供了极为珍贵的形象资料。

我相信，这本以图为主、图文并茂的书在介绍扬州、宣传扬州、建设扬州中，一定会发挥它独特的作用。

近几年来，在扬州市委市政府的坚强领导下，经过广大



干部群众的艰苦努力,扬州城市面貌日新月异,综合实力不断提高,国际影响逐步扩大,各级领导和全体市民对此给予了由衷的赞叹。建设更加富裕、文明、秀美的新扬州,是时代赋予扬州人的崭新使命。文化扬州的建设,是其中的重要一环。为建设扬州文化大市,我们愿意,也能够做一些实实在在的事情。《扬州历史文化丛书》的出版,是有益的尝试,也体现了一种责任和追求。自 2005 年年初集中出版《扬州名园》等系列图书以后,由于选题视角好,又是一次性整体推出,产生了良好的社会影响,令我们倍感欣慰。受到读者的鼓励,我们筹划将扬州的“名”字系列图书加以丰富扩充。因为既要考虑挖掘地方文化资源、弘扬扬州优秀文化的根本宗旨,又要兼顾为今天的城市建设、名城保护工作提供借鉴与参考的现实需要,因而题材的甄别选择显得尤为棘手。经过反复商议,最后确定了包括《扬州名图》在内的六种新书。

这套丛书的编辑,得到了市建设局、文化局、档案局、广陵书社等单位的大力支持和帮助。《中国名城》编辑部承担了具体的编务工作,《中国名城》杂志副主编陈景岗同志具体负责各个环节的组织和协调。市名城办和城建档案馆积极筹划,城建档案馆提供了大量的图片资料;高永青、冯汉国、邱正锋、苏勤等同志承担了许多具体工作,对他们的辛勤劳动,在此一并致谢。

2006年 4 月



引言

韦明铤

对图画的喜爱,每个人都一定早于对文字的喜爱。在我的少年时代,“小人书”几乎是惟一的课外读物。《水浒》、《三国》、《红楼》、《聊斋》等文学名著故事,大多是“小人书”先给了我启蒙。

但是,对于图画的有意识的关心和搜集,远是后来的事。从上世纪八十年代初开始写书以来,一开始基本上没有插图的意识。实际上,一直到上世纪九十年代中叶,中国大陆的图书还很不讲究插图。可是自那以后,书籍的出版越来越注重图文并茂,也是从那时起,“图书”一词才变得名副其实。

中国其实自古就有“左图右史”之说。《新唐书·杨绾传》云:“独处一室,左图右史。”一边是图画,一边是文史,那是一种多么理想的读书状态!鲁迅在《连环图画琐谈》中说:“‘连环图画’的拥护者,看现在的议论,是‘启蒙’之意居多的。古人‘左图右史’,现在只剩下一句话,看不见真相了。宋元小说,有的是每页上图下说,却至今还有存留,就是所谓‘出相’;明清以来,有卷头只画书中人物的,称为‘绣像’。有画每回故事的,称为‘全图’。那目的,大概是在诱引未读者的购读,增加阅读者的兴



趣和理解。但民间另有一种《智灯难字》或《日用杂字》，是一字一像，两相对照，虽可看图，主意却在帮助识字的东西，略加变通，便是现在的《看图识字》。文字较多的是《圣谕像解》、《二十四孝图》等，都是借图画以启蒙，又因中国文字太难，只得用图画来济文字之穷的产物。‘连环图画’便是取‘出相’的格式，收《智灯难字》的功效的，倘要启蒙，实在也是一种利器。”鲁迅说的那些“绣像”、“全图”小说，我后来也买过一些，但是新近标点出版的这一类书，几乎都删去了图版，只留文字，令人兴味索然。因为这种遗憾，以至于前几年《中国古代小说版画集成》出版的时候，尽管精装八册，价格不菲，我还是购下一套。

大多数人都不会忘记，小时候上语文课时特别喜欢“看图说话”。面对一幅幅生动鲜明的图像，心里充满了视觉带来的愉悦。其实，喜欢图像不只限于识字不多的儿童，即便见多识广的成人也有此好。只是由于图谱传世远比文字书籍困难，西汉刘向、刘歆父子创立《七略》体例时才收书而不收图。这一点，宋人郑樵撰《通志略·图谱略》时，已有相当深刻的反省。在《通志略·图谱略》中，郑樵专门讨论了“图”、“书”并用的重要性，批评时人“见书不见图”。古人读书，“置图于左，置书于右；索象于图，索理于书”，这样容易体会深刻。在郑樵看来，有些书籍如果没有图，根本就没用。

关于书中的图，黄裳在谈起他的《珠还记幸》时说，从元代开始就有了上图下文的通俗读物，到了明的中晚期，大量附有精美插图的小说、戏曲出现了，俨然成为一座高峰。施用之广也绝不限于俗文学，举凡医卜星相、山川地志、祠庙纪功、诗词画谱，无不以木刻插图为必要之举。其施用之广，制作之精，可叹观止。一部《西厢记》，竟出现了几十种刻本，各附有精心结撰、美妙无比的插画，争奇斗艳，蔚为大观。这说明了“图书”受到读众热烈欢迎的程度。刊于杭州的《水浒传》、《金瓶梅》，都附有百幅左



右的插图，在全世界的出版物中也是罕见的。在奉为古典小说“四大名著”中，只有晚出的《红楼梦》运气最差，乾隆中出现的程高本，也有插图，但却是拙劣不堪的木刻画，对这部名著实在是一种侮辱。直至光绪中才刻出了改琦的《红楼梦图咏》四册，多少弥补了些许遗憾。直至今日，大小出版社无不奉曹雪芹为衣食父母，《红楼梦》的异本迭出不穷。挖空心思，梳妆打扮，就能弄出一种新本，销量一直不衰，新本也就源源不断。同时为《红楼梦》作图的“名手”也随之出现，可惜无论如何变换花样，还是逃不出改七芗的旧套，一人一图，宝钗一直在扑蝶，晴雯总是补裘，无一人别出心裁，取书中无数精妙场面，作全景式的描画。黄裳最后叹道，理想的图文本《红楼梦》一直陷入可望而不可即的状态，真是无可奈何。

既然图是这样重要，编一本《扬州名图》，自然是我乐于做的工作。何况在此之前，我已经编过一本以图为主的书——《扬州旧闻》。

收在本书里的图，都是寒斋的藏物。书名虽曰“名图”，来源却未必都是“珍本”。需要说明的是，《扬州府志》、《江都县志》、《甘泉县志》等都是江苏古籍、上海书店、巴蜀书社的影印本，图文都相当清晰。《南巡盛典》、《泛槎图》、《点石斋画报》、《图画日报》分别是近年来各地新出的印本，图的效果也都不错。《扬州画舫录》虽有中华、广陵、山东等几种版本，但是图版都很不理想。只有《平山堂图志》、《鸿雪因缘图记》、《邗沟故道历代变迁图说》等几种书是原刻本，其中《平山堂图志》是从友人处借来复制的，《鸿雪因缘图记》、《邗沟故道历代变迁图说》则是敝帚自珍之物。还有《三百六十行图册》，其中有几幅木刻的版子现在藏于扬州博物馆，但苏州王稼句又找到另外几幅图，尤为可贵。《三百六十行图册》的内容，与其他图稍异，其他的图主要反映扬州的城池、街巷、名胜、古迹，《三百六十行图

册》则侧重反映晚清扬州的民俗风情。但因考虑到它的不易得到，而且与其他图放在一起可以更全面地反映历史上的扬州概貌，也就选入书中了。《外国人笔下的扬州》实为两个外国画家的作品，他们的名字分别叫威廉·亚历山大和温思考特。威廉·亚历山大的两幅作品，一幅是挪威友人易德波女士赠给我的，另一幅见于英人托马斯·阿罗姆《大清帝国城市印象——十九世纪英国铜版画》一书。温思考特的二十一幅作品，是澳大利亚友人安东尼亚女士赠给我的，我的书里曾用过几幅，似乎没有全部发表过。

《扬州名图》的选择标准，大抵有三：一是必须画扬州的；二是必须基本写实，因此文学书中的许多插图只好放弃，然而《点石斋画报》稍稍例外；三是必须为 1949 年之前的作品。

《扬州名图》以图为纲。至于文字部分，只是为了以史证史，因此也以引用前人成说为主，笔者只是在必要时作些说明。

关于扬州的好图一定还有很多，限于见闻，也限于篇幅，现在奉献给读者的只能是这样了。

2006年2月10日于扬州准提寺左



目 录

引言

历代志书

宋扬州大城图 / 3

清扬州府城池图 / 7

扬州营旧教场基制图 / 11

琼花观图 / 15

梅花书院图 / 19

明扬州府城隍图 / 5

江都甘泉四境图 / 9

两淮盐漕察院署图 / 13

文选楼图 / 17

安定书院图 / 21

南巡盛典

香阜寺 / 25

法净寺 / 29

高咏楼 / 33

九峰园 / 37

小香雪 / 27

平山堂 / 31

莲性寺 / 35

高旻寺行宫 / 39

平山堂图志

蜀冈保障河全景 / 43

卷石洞天 / 47

荷浦薰风 / 51

万松叠翠 / 55

绿杨城郭 / 45

西园曲水 / 49

长堤春柳 / 53

筱园花瑞 / 57

扬州画舫录

蜀冈朝旭 / 61

竹西芳径 / 65

锦泉花屿 / 69

平冈艳雪 / 63

石壁流淙 / 67

春台祝寿 / 71

鸿雪图缘图记

红桥探春 / 75

东园探梅 / 79

绿野泛舟 / 83

桃庵雅叙 / 77

文汇读书 / 81

桃泉煮茗 / 85

泛槎图

虹桥修禊 / 89

邗水寻春 / 93

英湾访僧 / 91

瓜洲夜泊 / 95

邗沟故道历代变迁图说

邗沟故道图 / 99

邗沟再变图 / 103

邗沟四变图 / 107

邗沟六变图 / 111

邗沟初变图 / 101

邗沟三变图 / 105

邗沟五变图 / 109

邗沟七变图 / 113

点石斋画报

教场 / 117

瘦西湖 / 121

董子祠 / 125

运河纤夫 / 129

江西会馆 / 133

壶园 / 119

皮市街 / 123

小东门 / 127

钞关街市 / 131

江都县衙 / 135

图画日报

康山 / 139

小金山 / 143

绿杨村 / 147

头巷红水 / 151

盐商家班 / 155

公园 / 141

多子街 / 145

彩衣街 / 149

扬城灾民 / 153

广陵十八格 / 157